

COLONIAL SECRETARY'S DEPARTMENT.

To the Owner of Survey District No. IV Lot No. 1953.

No. 156.—It is hereby notified that the Governor in Council having decided that the resumption of the property registered in the District Office, South, as Survey District No. IV Lot No. 1953, is required for a public purpose and in the opinion of the Governor private negotiations for the purchase thereof having failed, the said property and all rights, easements and appurtenances thereto belonging or appertaining will be resumed by the Crown on the expiration of four months from the publication of this notice and thereupon such compensation in respect of such resumption will be paid as may be awarded in the manner provided by the Crown Lands Resumption Ordinance, 1900.

E. R. HALLIFAX,
Colonial Secretary.

14th March, 1930.

第一百五十六號

布政司夏

爲

諭知事現奉

督憲令開田土廳註冊之丈量約份
第四約第一千九百五十三號地段
現因舉辦公益經本督會同議政局
議定將其收回並以政府名義向該
業主磋商購回迄未允願本督意其
終難成議仰該司即行出示諭知該
業主由諭知之日起限四個月期滿
該地及一切權利即由政府收回至
如何補置則按一千九百年收回公
地則例辦理等因奉此合行諭飭業
主即便遵照毋違特諭

右諭丈量約份第四約第一千

九百五十三號地段業主

一千九百卅年三月十四日

COLONIAL SECRETARY'S DEPARTMENT.

To the Owner of Survey District No. IV Lot No. 1954.

No. 157.—It is hereby notified that the Governor in Council having decided that the resumption of the property registered in the District Office, South, as Survey District No. IV Lot No. 1954, is required for a public purpose and in the opinion of the Governor private negotiations for the purchase thereof having failed, the said property and all rights easements and appurtenances thereto belonging or appertaining will be resumed by the Crown on the expiration of four months from the publication of this notice and thereupon such compensation in respect of such resumption will be paid as may be awarded in the manner provided by the Crown Lands Resumption Ordinance, 1900.

E. R. HALLIFAX,
Colonial Secretary.

14th March, 1930.

第一百五十七號

布政司夏

爲

諭知事現奉

督憲令開田土廳註冊之丈量約份
第四約地段第一千九百五十四號
地段現因舉辦公益經本督會同議
政局議定將其收回並以政府名義
向該業主磋商購回迄未允願本督
意其終難成議仰該司即行出示諭
知該業主由諭知之日起限四個月
期滿該地及一切權利即由政府收
回至如何補置則按一千九百年收
回公地則例辦理等因奉此合行諭
飭業主即便遵照毋違特諭

右諭丈量約份第四約第一千

九百五十四號地段業主

一千九百卅年三月十四日